



WE TRIPANTU

Año Nuevo Mapuche



We tripantu o wüñoy Tripantu³ es la celebración del año nuevo mapuche que se realiza en el solsticio de invierno austral (el día más corto del año en el hemisferio sur) entre el 21 y el 24 de junio.

El We tripantu es un día sagrado para los mapuches, ya que, es el día más corto del año y por ende la noche más larga, corresponde al comienzo de la época más fría del año.

El We Tripantu o la nueva salida del sol, representa el momento exacto en que el sol o Antü aparece por el puelmapu (oriente), dando paso al nuevo ciclo de vida en la naturaleza o el Año Nuevo. (We: Nuevo o nueva, tripan: salida, antü: sol; La Nueva salida del Sol). Además éste espacio de tiempo, antes de la salida del sol, el universo, la naturaleza, las vertientes, los animales etc., entran en su máximo apogeo y plenitud, por ende en equilibrio y armonía.



Ahora queremos proponerte...¡“Jugar a renovar la vida”!

Profesora : Lorena Bustos

Especialista: Víctor Salto.

Destinado a niños y niñas de Ciclo Infantes, Educacion Inicial.



**Esta propuesta se encuentra enmarcada en un proyecto transversal para abordar
Conmemoraciones Comunitarias Significativas para las infancias, revalorizando el
derecho al juego y la recreación en la Educación Inicial.**

En el **siguiente link** podrás acceder al proyecto general y a la propuesta para el 25 de Mayo: 🖱️

["Jugamos a conmemorar Juegos". Planificación general.](#)

En el **siguiente link** podrás acceder a la propuesta para el 20 de Junio: 🖱️

[20 de Junio: Y si...¿ "Jugamos los juegos que jugaba Manuel Belgrano"?](#)

WE TRIPANTÜ

Ahora queremos proponerte...¡"Jugar a renovar la vida"!

FUNDAMENTACIÓN:

¿Por qué nentukülenafiyiñ ngürü y Pülal lalün awkantu?

Jugar a renovar la vida se propone como una oportunidad para practicar juegos poco habituales o bien propios de la cultura de pueblos originarios y comunidades existentes en nuestro territorio Neuquino. Los cuales implican otra manera de estar y recrearse en el mundo por parte de las infancias. Entendemos además que considerar su práctica contribuye a ampliar y enriquecer la propia cultura en el marco de celebraciones comunitarias como las del Wiñoy Tripantu, We Tripantu o Wiñol Tripantu (Nueva salida del Sol). Es decir, de la celebración entre el 21 y 24 de Junio de cada nuevo año mapuche en el día más corto del año en el hemisferio sur.

PROPÓSITOS:

- Orientar en la apertura de tiempos y espacios de las infancias para el juego en sus diferentes formatos con las familias educadoras para propiciar el enriquecimiento de su jugar cotidiano y diario en el marco más general de las conmemoraciones colectivas compartidas.
- Orientar a las familias educadoras en la promoción de situaciones que favorezcan otras formas de recrearse y comunicarse a partir de juegos de otras épocas y contextos para habilitar el Derecho a Jugar y a la protección del tiempo de las Infancias.





CONTENIDOS:

- Juegos de antes y de Ahora. Juegos de los Pueblos Originarios. Materiales, objetos y conocimientos utilizados. Observación de cambios y permanencias en los mismos.
- Juegos, festividades y conmemoraciones colectivas.
- Participar de juegos rutinarios y folclóricos en los que se emplee el lenguaje.
- Relaciones entre memorias familiares y memorias comunitarias. Mis recuerdos de vida personal, mis recuerdos de otros/as familiares y los recuerdos comunitarios: juegos, festividades y conmemoraciones colectivas.

ACTIVIDADES:

Orientaciones para el profesorado de la sala:

Dentro de una variedad de juegos posibles, en esta línea propiciamos el jugar al nentukülenafiyiñ ngürü (sacarle la cola al zorro) y al Pülal lalün awkantu (el juego de las arañas). Dos juegos que forman parte de la recreación de la cultura ancestral y de las infancias mapuches. Practicado por centenares de años, ambos juegos ofrecen la posibilidad de recrear determinadas actitudes a partir de la figuración de animales específicos. En el caso del zorro, en tanto cazador en constante acecho, recreando el lugar y el valor de la astucia en relación con otros elementos aglutinadores en la cosmovisión mapuche. En el caso del juego de las arañas, dando cuenta de una práctica de iniciación y rogativa a la sabiduría de la araña hiladora, propia –aunque no exclusiva- del quehacer femenino en la cosmovisión mapuche: para el aprender habilidades y desarrollar el conocimiento con la lana y el tejer.

Orientaciones para las familias coeducadoras:

- Seleccionar un lugar de la casa, espacio y tiempo para proponer la realización de las actividades. Generar un clima de calma, ventilar los ambientes.
- El adulto/a acompaña, sostiene, pero es el niño o niña quien debe realizar la actividad, buscando favorecer su autonomía, es decir, que pueda realizar por



sí mismo/a la acción propuesta, potenciando su autoestima y buscando la expresión de sus capacidades y potencial.

- Favorecer el diálogo, valiéndonos como soporte de las preguntas guiadoras propuestas u otras que se considere apropiado.
- Favorecer el juego y la expresión. Se puede realizar tantas veces como el niño o niña lo desee.
- Utilizar las imágenes propuestas, ya que las mismas servirán como sustento para la investigación, expresión de hipótesis, y el desarrollo de la comunicación oral. Proponer observarlas varias veces.
- Valernos de las herramientas tecnológicas para realizar la investigación, favoreciendo la comunicación con otros integrantes de la familia, siempre bajo la supervisión de un adulto/a. También se propone la utilización de las mismas para registro y comunicación de información. (Fotografías, audios, videos).
- En todas las propuestas, respetar los tiempos de las infancias. No presionarlos/as, acompañarlos/as. Si es necesario, se puede interrumpir la actividad y retomar en otro momento en que el niño/a manifieste más predisposición.
- Utilizar los recursos con los que contamos en casa. Las actividades son abiertas y pueden variarse, permitiendo la creatividad en el desarrollo de las mismas.

ACTIVIDAD N° 1:

Disfrutar el siguiente video

<https://youtu.be/5DpSFwdeZp0>

ACTIVIDAD N° 2: jugar al nentukülenafiyiñ ngürü (sacarle la cola al zorro).

Kiñe pichiche niey kiñe külen Ngürü Nekulküley,
rupay ko mew, mamüll mew, lolo mew.
Nentungelu ñi külen chi pichiche, püshay ngürü
awkantu. (Un niño tiene una cola de zorro y corre por un camino con obstáculos (agua, palos, cuevas). Otros niños lo persiguen. El juego termina cuando al niño le sacan la cola del zorro.)



ADAPTACIÓN PARA JUGARLO EN CASA:

Buscar un espacio en el que se pueda correr, fuera o dentro de la casa. Delimitar el espacio en el que se llevará a cabo el juego. Reunir a los participantes del juego. Determinar un elemento de tela o papel que pueda ser utilizado como la cola del zorro. Seleccionar a uno de los participantes, a quien se le colocará la cola del zorro. Cuando comienza el juego, los demás participantes deberán quitarle la cola al zorro.



ACTIVIDAD N°3: Pülal lalün awkantu (el juego de las arañas).

Awkantukeyiñ taiñ kuwü changüll mew.

Tüfachi awkantu zewmayiñ kiñe fūw mew.

Namün choyke, Küllche ngürü, Nge waka. Küchiw choyke...



El pülal es un juego de destreza manual. Consiste en realizar figuras sirviéndose de una hebra de lana atada. Se juega con los dedos de la mano y una hebra de hilo o de lana haciendo figuras como: la pata de choique, la tripa de zorro, el ojo de vaca, el "culo" de choique, etc.

ADAPTACIÓN PARA JUGARLO EN CASA:

Atar una lana formando una circunferencia. Colocarla sobre el dorso de ambas manos, sosteniendo, dejando afuera alguno de los dedos, comenzar a entrelazarla formando figuras. ¿Nos cuentan que figuras formaron? Si quieren les pueden sacar fotos para compartirlas.

👉 **Aquí compartimos una opción para algún hermano/a mayor o adulto referente.**

<https://youtu.be/xaLg1DbJi6c>



EVALUACIÓN:

La/el profe acuerda con las familias día y horario y realiza video llamada a cada niño/a o en grupos no mayores de 3 integrantes. Los invita a mostrar lo que realizaron y propone a los niños/as expresar oralmente: ¿A qué jugaste? ¿Con quiénes lo jugaste? ¿Qué fue lo que más te agrado de lo que realizaste? ¿Qué te pasó mientras lo jugaste? ¿Cómo se juega entonces? ¿Escuchastes palabras en otro idioma? ¿Los juegos te hicieron pensar en algún animal? ¿En cual? ¿Tenes ganas de contarnos qué figuras formastes en el juego de las arañas?

La profe registra los aportes de los niñas y niños, como insumo para poder realizar los ajustes a la propuesta del eje transversal. E invitamos a enviar por mail, escritos, imagenes de las producciones de los niños/as y las familias, a:

bustoslorenavanesa@gmail.com



Bibliografía:

- Documento final de revisión y actualización del Diseño Curricular de la Provincia del Neuquén. Campo Ambiente Social, Natural y de desarrollo del pensamiento Matemático.
- Documento de revisión y actualización del Diseño Curricular de la Provincia del Neuquén. Campo Identidades e Infancias.
- Nivel Inicial: volumen 1. NAP. Juegos y Juguetes.
- Los actos escolares en Nivel Inicial, En Busca del sentido. Maria Silvi Rebagliati-Luseti. De 0 a 5- educación en los Primeros Años. N° 25. Ed Novedades Educativas. Bs As (2000)
- Juego y Motricidad. Educación Inicial. Lic J.R Gómez - Lic O. Incarbone. Ed. Novelibro. Bs As. (2001)
- Encuentro y desencuentros entre los niños y la historia de la Argentina. Efemérides e Historia. Silvia Brugnoli. De 0 a 5- educación en los Primeros Años. N° 86. Ed Novedades Educativas. Bs As (2012)
- Juegos de LOs pueblos Originarios. Juegos Mapuches. <https://drive.google.com/file/d/1Kq9ndaxe9YxO3j4Mw0vBTAS2gBBaJjgw/view?usp=sharing>
- MAPUCHE KIMÜN SABER MAPUCHE Colección Intercultural Bilingüe. Módulo Awkantün/Los Juegos Epuñma Zewmalingü /Autoría Colectiva .CHUBUT. MAPUCHE KIMÜN SABER MAPUCHE Colección Intercultural Bilingüe. <https://drive.google.com/file/d/1WKw-O797ve0pIVC7iXvwFKJUqTutWzFM/view?usp=sharing>

